

突发公共卫生事件应急语言服务的实证调查及对人才培养的启示

王震¹, 彭剑娥¹, 李丽萍^{2*}

1. 汕头大学文学院, 汕头 515041

2. 汕头大学公共卫生学院, 汕头 515041

摘要: **目的** 本文通过了解突发公共卫生期间一线语言服务人员的相关经历, 为高校的应急语言服务人才培养提供教学内容方面的启示, 以应对突发公共卫生事件中的语言问题, 助力我国应急语言能力的建设。**方法** 以五个常见的应急语言服务场所 (机场、酒店、社区、医院、政府) 为主要调查场景, 收集社会公众尤其是在新冠初发期间的一线工作人员应急语言服务问卷数据。**结果** 在新冠突发期间, 应急语言服务工作存在以下问题: 公民应急语言意识薄弱、较难满足弱势群体的语言需求、外语沟通不畅、病毒术语翻译随意、缺乏跨学科的专业人才。为满足应急语言服务的要求, 应急语言教学要并重专业知识和语言知识 (外语、方言、手语等)、分场景教学、培养学生跨文化交际的能力。**结论** 语言应急服务在未来会面临更大的困难和需求, 需要建立起更为有效、系统和科学的人才培养机制。面对人才队伍的储备工作, 高校义不容辞, 应通过细分教学领域的探索, 提出适合不同领域的应急语言服务内容。

关键词: 应急语言服务; 应急语言能力; 应急语言教学; 跨学科培养; 突发公共卫生事件

An Empirical Investigation of Emergency Language Services in Public Health Emergencies and Implications for Personnel Training

WANG Zhen¹, PENG Jian-e¹, LI Li-ping^{2*}

1. School of Liberal Arts, Shantou University, Shantou 515041, China

2. School of Public Health, Shantou University, Shantou 515041, China

Abstract: Objective Through conducting a survey among the public, especially frontline workers during the outbreak of COVID-19, this study aimed to unpack the language service experiences of front-line personnel and presented implications for designing pedagogical content for training emergency language service personnel at universities, for the purposes of tackling language issues in public health emergencies and building China's emergency language capacity. **Methods** Questionnaire data were collected mainly from staff working in airports, hotels, communities, hospitals, and government departments who had provided services during the outbreak of the pandemic. **Results** During the outbreak of COVID-19, there were five main problems in emergency language service: weak awareness of emergency language, difficulty in meeting the language needs of vulnerable groups, poor communication in foreign languages, random translation of viral terms, and lack of interdisciplinary professionals. Therefore, emergency language teaching should emphasize both professional knowledge and language including foreign language, dialect and sign language, scene education, and intercultural communication competence. **Conclusions**

基金项目: 2021年汕头大学新文科建设项目 (教改项目) “突发公共卫生事件应急语言人才的培养机制研究”

作者简介: 王震 (1996—), 女, 硕士生, 研究方向为二语习得、语言服务

通讯作者: 李丽萍, E-mail: lpli@stu.edu.cn

Language emergency services will face great difficulties and needs in the future, and it is necessary to establish a more effective, systematic, and scientific talent training mechanism. Facing the reserve work of talent team, colleges and universities should propose emergency language service content suitable for different fields through the exploration of subdivided teaching fields.

Key words: Emergency language services; emergency language capacity; emergency language teaching; transdisciplinary teaching; public health emergencies

1 背景与问题提出

早在2011年,李宇明^[1]就首次呼吁建设国家语言能力。2019年年底,新冠疫情肆虐全球,更是把应急语言问题提上了迫切日程。应急语言服务能力是指“危机时刻国家整合语言和人才资源、处理突发事件的特殊能力,是实施紧急救援、保证信息畅通、维护社会稳定、助力国家形象的重要保障”^[2]。在2020年5月举行的十三届全国人大三次会议上,就有来自语言界的代表提出了“应急语言服务”的提案,受到了两会代表的高度关注^[3]。国家应急语言服务团也于2022年4月28日在北京成立,积极开展应急语言服务工作,提供“国家通用语言文字、少数民族语言文字、汉语方言、手语、盲文、外国语言文字等服务”,完善我国应急管理体系和能力现代化建设^[4]。党的二十大报告指出,要完善国家应急管理体系,提高重大突发公共事件处置保障能力^[5]。而加强国家应急语言能力建设是提升国家应急管理现代化和国家治理现代化的重要举措。

提高国家应急语言服务能力的重要途径是培养突发公共卫生事件的应急语言人才,以应对在突发公共卫生事件中的语言问题,如抗灾语言翻译服务、多语言防灾信息发布、在机场海关等与外籍人士沟通、医患沟通、药品与医疗器械使用说明翻译、语言抚慰等^[3]。然而,由于应急语言服务的突发性、专业性、强度大等特征,应急语言人才所需要的不仅仅是语言能力,还需具备稳健的心理素质、灵活的团队协调及人际沟通等能力^[6],这就要求高校培养应用型、复合型的应急语言服务人才。然而,无论是英语专业还是非英语专业课程所提供的通用语言教学均无法满足应急语言人才的需求,迫切需要探讨如何培养具备公共卫生领域基本专业知识和应急语言服务专业能力的应急语言人才。因此,高校如何开设应急语言服务的相关专业,培养应急语言人才,是一个亟需探索的课题。本文旨在通过问

卷调查(向社会公众尤其是新冠初发期间一线工作人员开展调查),以五个常见的应急语言服务场景(机场、酒店、社区、医院、政府)为主要调查目标,了解一线人员的语言服务经历,为高校的应急语言服务人才培养提供启示。

2 国内应急语言服务人才培养的现状

应急语言人才培养问题是应急语言服务问题的重中之重。应急语言服务“不仅能调动国民和公民的语言资源,而且还对积极探索国家层面的语言规划与治理有着积极作用^[7]”。众多学者呼吁重视应急语言服务人才培养,积极探索应急语言人才培养策略^[3,8,9,10]。在宏观层面上,强调重视并加快建设国家应急语言服务人才培养体系^[8],加快应急语言服务机制建设和应急语言人才培养改革^[10],建设应急语言服务人才数据库^[9],有效发挥语言人才在公众事件中的作用。于是,社会机构、团体、高校纷纷响应。2022年4月28日,国家应急语言服务团由29家高校、企业、协会组织等联合发起成立,建立起强大的国家应急语言人才队伍^[4]。北京外国语大学成立多语言服务中心,天津外国语大学建立“一基地三库”助力应急区域保障制度体系建设^[7,11,12]。2022年10月26日,国家发展和改革委员会首次认定语言服务为正式产业,鼓励外语专业对语言服务人才的培养^[13]。

基于学界和社会对于人才培养问题的高度重视和关注,蔡基刚^[3]认为,我国高校应当开设“应急语言服务专业”,培养应急语言服务的储备人才;同时,特色院校应普遍开设该专业及设置应急语言相关方向的课程。中国石油大学“语言服务工程与管理”二级学科博士点在这一背景下获批成立,旨在为我国语言服务领域培养“前端人才”^[14]。防灾科技学院在英语专业增设应急语言服务方向,课程类型多样,包括“读英语新闻学灾害英语”“灾害英语

电影文化赏析”“灾害与文化”“灾害英语阅读与写作”“应急口译教程”“应急主题模拟联合国大会教程”等^[15]。与此同时,部分学者聚焦于如何在不同的专业内部开展应急语言教学,比如应急外语翻译教学^[16]、医学语言服务教学^[7]、多语种应急语言服务教学^[11]、空中乘务专业应急语言学习^[17]。阙红玲等^[16]认为医学院校翻译专业的学生有一定的医学知识背景,再加上语言能力,是应急语言服务人才重要的储备力量。因此,在英语翻译的教学中,教师可将应急语言知识加入英语翻译的日常教学之中。

突发公共卫生事件发生期间,人们不仅有语言需求,还有心理需求,而这一需求经常被忽视^[18,19]。突发事件中,持续紧张的环境可能会对受害群体的精神造成伤害,引发社会秩序混乱,影响救援工作,而掌握恰当的抚慰技巧便于减轻民众的恐慌和焦虑,特别是易受到心理伤害的语言弱势群体^[9]。语言弱势群体文化背景多元、教育水平参差不齐,语言使用能力相对较弱^[6]。因此,应急语言服务教学不仅要提升学生的语言水平,还有必要提升学生的应急心理抚慰服务水平^[18]。

由此看来,提供应急语言服务具有复杂性,它不仅需要服务者熟悉服务语言和内容,也需要细分灾害事件、服务对象、受灾环境、沟通渠道、应急管理过程^[20]。正是由于突发事件的多样性、不可预测性和高危性,部分内容无法在传统课堂中有效实现,虚拟仿真实验应运而生。湖南师范大学推出“新文科背景下应急语言服务虚拟仿真实验”,汇聚英语和医学知识,联合教育科技有限公司,为学生提供“英汉/汉英口译”课程的实践板块^[21]。在理工科领域,华北电力大学建立了“海外电力援建项目应急语言服务实训虚拟仿真系统”,高度还原海外援建电力项目应急事件处理流程,旨在从语言知识建构、综合能力、价值观塑造三个维度全面提升学生的应急语言服务能力^[22]。这两门课程通过国家虚拟仿真实验教学课程共享平台登录操作,为学生提供沉浸式的模拟仿真练习,极大弥补了传统课堂的短板。

综上所述,应急外语人才培养研究有了一定的实践基础和理论积累,但仍面临一个突出问题。即高校应急语言服务教学尚处于起步阶段,应急语言的细分教学研究及实践较少。目前,教学探索主要围绕外语和医学专业^[7,11,16],应急语言教学的范围还

应包括其他专业领域^[9],如酒店、社区、心理、海事、军事、航空、海关、外交等。因此,全面研究应急语言服务各类场景存在的困难和需求以及探索高校开展应急外语教学的工作势在必行。

本研究基于文献整理和问卷数据,提出以下两个研究问题:

(1) 新冠疫情期间,社区、政府、机场、医院、酒店五个场景的应急语言服务总体上存在哪些亟待解决的问题及有何经验?

(2) 基于对社区、政府、机场、医院、酒店五个场景应急语言服务工作的经验和反思,应急语言教学应包括什么内容?

3 调查研究

3.1 调查对象

本次调研采用方便抽样的方法,利用“问卷星”在线发放匿名调查问卷“关于新冠疫情期间应急语言服务情况的调查”,调查对象均自愿填写。此问卷根据应急语言相关的文献整理回顾,由三位作者共同编制和修改。截止到2022年1月4日,共收集到229份问卷(其中男性93人,女性136人),保留有效问卷221份。问卷参与者在新冠疫情期间主要分布于社区、政府、机场、医院、酒店等地点,他们大多数拥有一线抗疫的经验。在分发问卷过程中,我们有目的地寻找并有意识将问卷倾斜发送给一线工作者,目的是尽量获取反映他们的应急语言服务工作经验,通过数据整理分析,提出立足现实、切实可行的应急语言服务教学方案。

3.2 问卷内容

通过阅读和整理文献,将问卷分成三个部分:第一部分简短介绍调查目的、内容以及“应急语言服务”的定义,其中,为使调查对象更容易理解“应急语言服务”这一研究术语,问卷内列举多个应急语言服务的具体示例阐明其内涵;第二部分为填空题,收集调查者的基本信息,比如性别、年龄、应急语言服务地点等;第三部分为选择题(单选题和多选题),对常见应急服务点的语言服务情况进行了统计,主要内容为新冠疫情期间提供的语言服务、服务过程中存在的困难以及对于应急语言服务的教学建议。其中,该问卷所指的“新冠疫情期间”为2020年1月底至2020年12月底。

4 问卷结果

应急语言服务场所人员分布情况见表1。

表1 应急语言服务场所人员分布情况

地点	人数	百分比 (%)
机场	20	9.04
酒店	42	19.00
医院	35	15.83
政府	12	5.42
社区	31	14.02
其他	81	36.65

图1的调查结果显示,参与问卷调查超过三分之二的人没有听说或者了解过“应急语言服务”或者“应急语言”,其中就包括奋斗在一线的应急语言服务人员,这可能反映了公众应急语言意识相对薄弱。

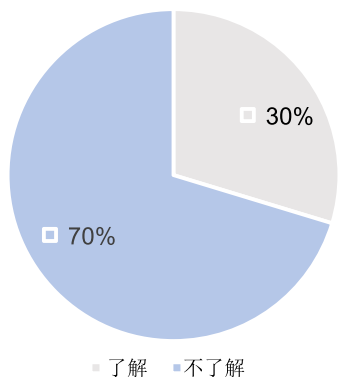


图1 应急语言服务场所人员应急语言概念的了解情况

图2结果显示,政府部门和社区团体的工作扎根群众,涉及大量的方言沟通以及与弱势群体(如老年人、聋哑人群体)交流。比如,新冠疫情期间,政府宣传防疫信息、防疫检查、收集信息等,有时需要直接面对群众进行接触、沟通。然而,图2结果显示,超过一半的被调查者认为听不懂方言成为巨大的沟通障碍,占总人数的58.33%。超过三分之一的社区语言服务者也认为与讲方言的群众沟通时存在困难。此外,相对政府和社区来说,机场和酒店的工作人员在与讲英语的外国人沟通时存在较大困难。超过一半的人发现有关新冠疫情的专业术语翻译随意,理解困难。部分工作人员也认为在翻译方面存在困难,缺乏翻译术语的知识和技巧。最后,大多数的一线工作者认为此次新冠疫情疫情期间缺乏专业的应急语言服务人才,也很难临时招募志愿者。

应急语言服务主要包括五大类别的语言服务:文字编辑类、口语沟通类、培训类、语言翻译类、语言抚慰类服务,见表2。五类场景都涉及宣传信息、外语沟通、方言沟通、翻译等语言服务,而各场景不同的语言服务比重存在差异。比如,社区、政府的工作人员因工作直接面向当地的社区居民,方言使用频率较高。而在机场和酒店,工作人员更频繁使用英语甚至多语种进行沟通交流等。因此,基于不同场景的语言需求,熟悉不同情境的应急语言服务的特点,交流特点,开发能满足各种情景、

表2 五个应急语言服务点的语言服务情况

场景(人)	文字编辑类	口语沟通类	翻译类	语言抚慰类	培训类	其他
政府(12)	微信群、社区服务群编辑、传播防疫信息(58.33%) 运营社交平台有关新冠的新闻报道(文字、广播、视频)(33.33%) 编辑公众场合的条幅、手册、标语内容(25.00%)	外语沟通(16.67%) 挨家挨户宣传防疫信息(33.33%)	翻译(捐赠物资的名称、条幅、手册等)(8.33%)		安排及组织语言培训(16.67%)	8.33%
医院(35)	运营医院公众号(28.57%) 编辑或者翻译医院的条幅、标语、手册(28.57%)	外语沟通(8.75%) 方言沟通(31.43%)	翻译医疗用品(22.86%)	提供语言安抚/疏导服务(62.86%)	为医护工作者提供外语培训(20.00%)	17.14%
机场(20)	运营机场公众号或其他宣传媒介(75.00%)	外语沟通(40.00%)	翻译条幅、手册、标语(65.00%)		外语培训(15.00%)	5.00%
社区(31)	微信群、社区服务群编辑、传播防疫信息(70.97%) 编辑公众场合的条幅、手册、标语内容(29.03%)	方言沟通(54.84%) 手语沟通(6.45%) 外语沟通(12.90%)	翻译(捐赠物资的名称、条幅、手册等)(16.13%)		安排及组织语言培训(12.90%)	
酒店(42)	运营酒店公众号或其他宣传媒介(28.57%)	外语沟通(35.71%)	翻译酒店的标语、手册、条幅(33.33%)		语言培训(52.38%)	2.38%

文化和专业的教学课堂，是广大教育工作者需要思考和解决的问题。

5 讨论

5.1 应急语言服务存在的问题

基于问卷调查结果，在新冠疫情期间，应急语言服务工作存在以下问题：公民应急语言意识薄弱、较难满足弱势群体的语言需求、外语沟通不畅、术语翻译随意、缺乏跨学科的专业人才。

5.1.1 公众应急语言意识薄弱

图2结果显示，参与问卷调查超过三分之二的人没有听说或者了解过“应急语言服务”或者“应急语言”，其中就包括奋斗在一线的应急语言服务人员，这可能反映了公众应急语言意识相对薄弱。人们在平时感受不到语言服务的重要性，但是一旦发

生灾害，掌握应急语言服务能力等就会帮助提高救灾效率^[8]。

5.1.2 较难满足弱势群体的语言需求

图2数据显示，医院和社区团体涉及大量的方言沟通，其中包括与弱势群体（如老年人、聋哑人群体）交流。新冠疫情期间，政府及社区工作人员在进行宣传防疫信息、防疫检查、收集信息等工作时，与群众直接接触、沟通。然而，三分之一以上的社区语言服务者认为与讲方言的群众沟通时存在困难，超过一半的被调查者也认为听不懂方言成为巨大的沟通障碍。老年人日常偏向依赖方言沟通，只有少数人会使用普通话，而且没有普通话学习的需求和意愿。此外，老年人身体机能下降，出现听力障碍，语言能力也随之衰退^[23]。听障人群也是应急语言服务中较为薄弱的一环^[24]，但是应急手语服

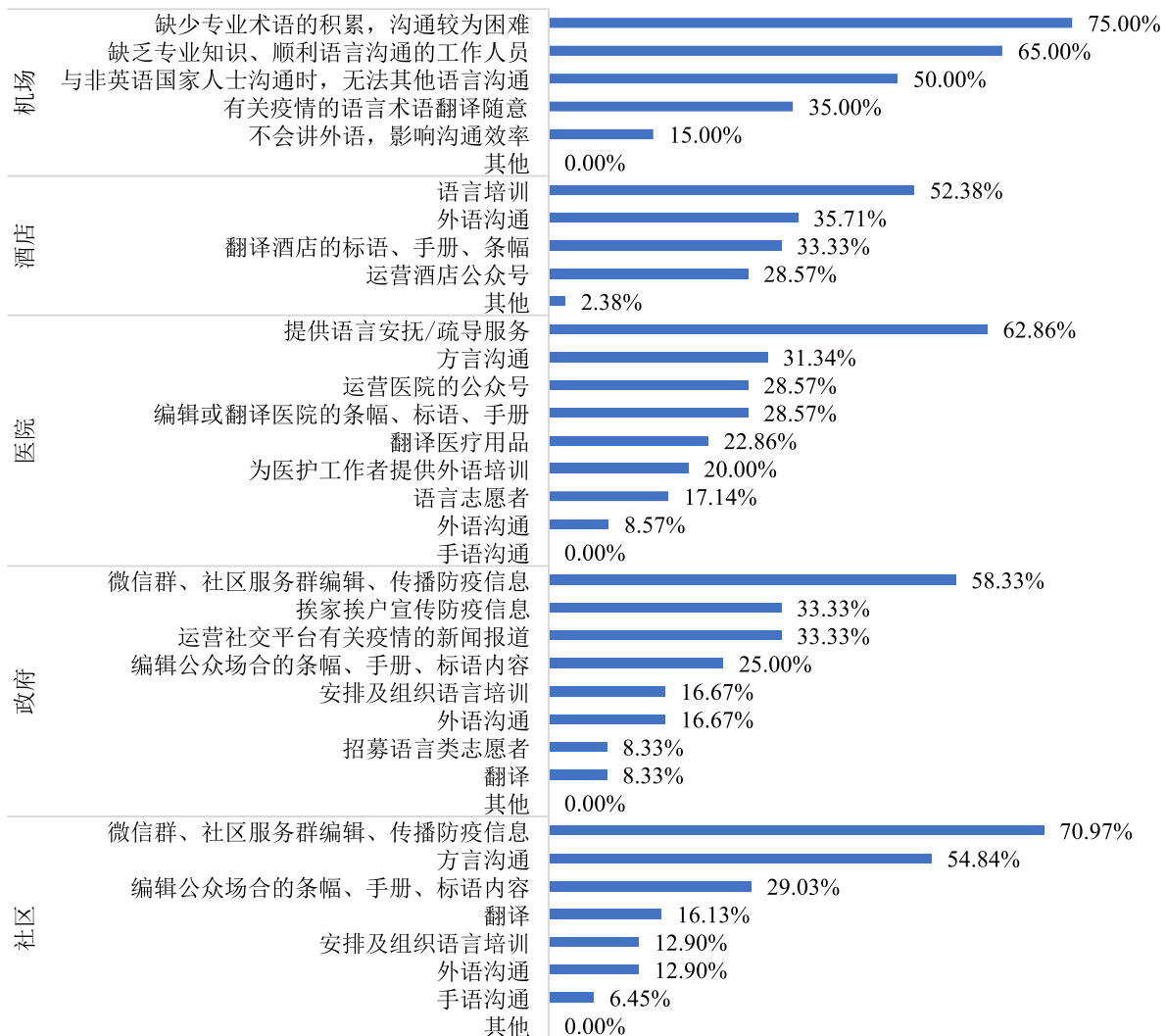


图2 五个应急语言服务点在新冠疫情期间的语言服务困难情况

务人员极度匮乏,只能通过口语、笔谈、手语、唇读等进行简单沟通,沟通效率低,由此影响防疫工作的展开。

5.1.3 沟通/多语沟通不畅

相对政府和社区来说,机场和酒店的工作人员在与讲英语的外国人沟通时存在较大困难。超过一半的人发现有关新冠疫情的专业术语翻译随意,理解困难。原因可能为,相比其他地点,机场或酒店中,各个国家、地区人员往来密集,外籍人士相对较多,需用英语甚至其他语种进行交流。但部分工作人员不会讲外语尤其是除英语以外的其他语言;且应急沟通涉及很多大量专业术语(如戴口罩,扫码,行程卡,消毒,发烧等),而这些术语平时没有积累学习。虽然部分应急语言服务产品可以帮助外籍人士了解我国的公共卫生法规与政策,减少跨语言沟通障碍,但似乎没有得到广泛应用,而且此类线上产品在实际工作场景的应用效果可能不如面对面沟通简洁高效^[25]。

5.1.4 术语翻译随意

部分工作人员也认为在翻译方面存在困难,缺乏翻译术语的知识和技巧。本次突发公共卫生事件涉及海量翻译,比如病毒的命名、医疗行业领域的说明书、医疗用品翻译,甚至是“扫码、测温、消毒、戴口罩、勤洗手、多通风^[12]”等一些日常用语,然而存在如翻译失范、语义不当、文化缺省、意识弱化等翻译问题^[26]。译者的谬译、歪译、曲译会影响消息的有效传播和人们的沟通交流。

5.1.5 缺乏跨学科的专业人才

大多数的一线工作者认为此次新冠突发期间缺乏专业的应急语言服务人才,也很难临时招募志愿者。虽然应急语言服务产品和志愿团临时提供了语言服务,但是没有建立长效、稳定、系统的应急语言服务体系。我国外语类高校和综合性大学的外语专业基本没有开设应急语言服务专业或者开设过类似的课程;在外语教学中也基本没有穿插此类主题的教学内容^[3]。

5.2 关于高校应急语言人才培养的基本内容的思考

根据应急服务一线工作人员对本次问卷的反馈,可见面对突发灾害,招募志愿者是行之有效的方式,但是要建立起稳定的人才储备,亟需在高校内设置“应急语言服务课程”或者“应急语言服务专业”,培养同时具备高水平外语能力及公共卫生领

域基本知识的应急语言人才,以下是关于人才培养基本内容的一些思考。

5.2.1 专业知识、公共卫生知识、应急宣传知识

首先,学生要具备特定领域如医疗、航空、酒店、各类自然灾害等的专业知识,能够应对特定领域突发事件,熟悉其救援过程等。应急救援宣传要求工作者具备良好的语言策划能力,比如宣传防灾信息,如编辑手册、宣传标语、指示牌,通过官方媒体编辑、发布防疫信息等;教学内容应涉及如何传播防灾减灾救灾知识,怎么唤起民众对灾害事故的重视,怎么将学术术语转换成简明易懂的文字;教师可穿插含有应急语言知识的相关阅读材料、图片、视频、练习题等,帮助学生了解本专业的应急语言方面的知识。设计精美、用语友好规范的应急宣传标语和指示牌作为应急语言景观的一部分,还能够提升相关机构、城市甚至构建良好的国家形象^[27]。

5.2.2 语言知识:以英语为主,其他语种、方言、手语为辅

教师应有针对性地引导学生调整英文语言知识和翻译技能。教师还应选择适当的教学方法和教学资源进行应急语言翻译教学。在英文教学中渗透关于面对突发公共事件的翻译策略,培养学生的受众意识,对于不同的受灾群体灵活变换具体翻译策略等。教师可精选一些热点公共卫生事件的外刊材料作为学习资源,了解不同突发事件的真实地道的英文专业术语,通过追踪热点学习英文的方式不仅可以引导学生关注新闻时事,还能帮助他们灵活掌握语言,活学活用。同时,不能忽视对医疗术语的学习和翻译。此外,还要引导学生学习现代技术软件,比如翻译语料库软件,关键时刻可以帮助语言服务者提升语言服务的效率。

在突发公共事件时,需要及时将信息有效地传达给不同的受众群体^[9]。在应急语言服务教学中,应根据当地和本校的情况对学生进行语言教学。比如,部分城市对第二外语的需求比较大(如山东青岛的城阳区对朝鲜语的需求),那么应在当地高校内设置第二外语的课程,学习基本的沟通和表达;考虑到当地老年人的口音问题和残障人士(如聋哑人),教学内容也应该涉及简明的方言和手语。可以组织学生下沉至社区,提供志愿服务活动,帮助学生了解社区的生态环境、文化风俗、方言。当面对

突发公共卫生事件时, 应急语言服务人员可以从容、有效地向民众传递专业知识与关键信息, 解决社区实际需求。

5.2.3 分场景教学

调查发现, 各场景面对的服务对象、环境各异, 需要的语言服务也有一定的差别, 因此教师要根据各个专业的知识、需求以及工作场景制定不同的教学内容和教学计划, 让学生在特定场景中积累经验。比如, 在突发公共卫生事件中, 酒店会用于临时隔离, 接收各类对象, 其中可能不乏外籍在华人士、听障人士及儿童。因此, 酒店管理专业的学生, 不仅要掌握酒店应急管理知识, 还要熟悉其领域的应急语言知识, 如应急公关演讲、标识编辑、英文术语、方言、手语等。教师既要提供给学生宏观层面的酒店管理视野, 也要展示给学生生动的应急语言服务图景。同样, 民航服务人员工作中会面对外国旅客, 在空乘服务专业的教学中应培养其扎实的外语功底和相应的应急外语表达^[17]。

诚然, 传统课堂由于时间和空间的限制无法提供各类灾害场景。因此, 在实际教学中, 教师可尝试开发“应急服务能力虚拟仿真实训课程”, 学生以语言服务者的角色沉浸于地震、火灾、飞机失事、医患沟通等各类仿真场景, 全程参与突发灾害事件, 了解到灾害中语言服务的复杂性, 全面训练其语言的应用能力。

5.2.4 积累跨文化交际知识

跨文化知识是应急语言服务中不容忽视的部分, 尤其是在面对弱势群体、少数民族群众、外国友人进行语言服务时。为便于开展相关语言服务工作, 学生不仅需要熟悉抗疫救灾的相关法律法规, 也要了解本地居民的文化、其他地域的人文风俗、宗教禁忌、生活习惯和特点^[8], 培养其“文化差异敏感性^[25]”, 避免产生误解和冲突, 提高语言服务效率。在日常教学中, 教师可以通过案例教学等帮助学生积累跨文化知识, 突出非言语行为手势、体态、衣饰等跨文化交际的差异特征^[28]。教师可以把此类隐形的文化差异纳入日常教学, 让学生深入了解非言语行为多元性, 增强其非言语交际的敏感性^[29, 30], 帮助其掌握一定的涉外礼仪。

6 总结

通过文献回顾和调查问卷的分析结果, 我们探

讨了关于开展应急语言人才教学的具体内容, 旨在探索应急语言服务的教学方法和教学模式。本研究有一定的局限性。研究对象主要包括在机场、酒店、社区、医院、政府工作的工作人员, 而各场所疫情及防疫情况有所差异, 因此难以代表所有场所的应急语言服务状况。此外, 研究对象只局限在全国几个省份, 不具有代表性和广泛性。当今世界, 自然、人为灾害频发, 语言应急服务在未来会面临更大的困难和需求, 需要建立起更为有效、系统和科学的人才培养机制。面对人才队伍的储备工作, 高校义不容辞, 应通过细分教学领域的探索, 提出适合不同领域的应急语言服务内容。

参考文献

- [1] 李宇明. 重视突发公共事件中的语言应急问题[J]. 语言战略研究, 2020, 5(2): 1.
- [2] 滕延江. 应急语言服务: 研究课题与研究范式[J]. 北京第二外国语学院学报, 2020, 42(1): 31-44.
- [3] 蔡基刚. 应急语言服务与应急语言教学探索[J]. 北京第二外国语学院学报, 2020, 42(03): 13-21.
- [4] 教育部. 国家应急语言服务团建设研讨会召开[EB/OL]. (2020-4-24) [2023-10-19]. http://www.moe.gov.cn/s78/A19/A19_ztzt/ztzt_yywzfw/yingjifw/202004/20200427_446972.html.
- [5] 中华人民共和国中央人民政府. 习近平: 高举中国特色社会主义伟大旗帜 为全面建设社会主义现代化国家而团结奋斗——在中国共产党第二十次全国代表大会上的报告[EB/OL]. (2022-10-25) [2023-10-19]. https://www.gov.cn/xinwen/2022-10/25/content_5721685.htm.
- [6] 滕延江. 应急语言服务者胜任力与应急语言人才评价[J]. 天津外国语大学学报, 2021, 28(04): 20-31.
- [7] 王委委, 黄蔚, 姜琳琳. 探索“专业技能+语言”的应急医学语言服务人才培养策略[J]. 就业与保障, 2022, (4): 138-140.
- [8] 穆雷, 刘馨媛. 重视并建设国家应急语言服务人才培养体系[J]. 天津外国语大学学报, 2020, 27(3): 24-31.
- [9] 沈索超, 黄雅琳. 我国应急语言服务人才数据库建设刍议[J]. 浙江师范大学学报(社会科学版), 2020, 45(4): 19-25.
- [10] 王立非, 任杰, 孙疆卫, 等. 应急语言服务的概念、研究现状与机制体制建设[J]. 北京第二外国语学院学报, 2020, 42(01): 21-30.
- [11] 陈新. 高校多语种应急服务人才培养路径探索——以大学本科日语专业为例[J]. 河南教育(高等教育), 2022, (6): 44-46.

- [12] 王铭玉, 康喆文. 由语言应急引出的语言服务问题[J]. 天津外国语大学学报, 2020, 27(3): 32-39.
- [13] 中华人民共和国中央人民政府. 鼓励外商投资产业目录(2022年版)[EB/OL]. (2022-10-26) [2023-10-19]. https://www.gov.cn/zhengce/2022-11/29/content_5730383.htm.
- [14] 中国石油大学外国语学院. 中国石油大学获批语言服务工程与管理二级学科博士点[EB/OL]. (2022-6-29)[2023-10-19].
- [15] 池丽霞. 防灾科技学院: 以特色求发展培养应急语言服务人才[EB/OL]. (2022-10-11)[2023-10-19].
- [16] 阙红玲, 沈雨雷, 李丹. 后疫情时代应急语言服务翻译人才培养研究[J]. 中国多媒体与网络教学学报(上旬刊), 2022(5): 53-56.
- [17] 张雪瑶. 民航高校专科学生如何培养应急语言服务能力[J]. 中国航班, 2021, 164(17): 127-128.
- [18] 刘晓宇. 应急语言抚慰刍议[J]. 当代外语研究, 2022, 461(5): 110-119.
- [19] 张丹阳. 国内应急语言抚慰服务实践调查[J]. 今古文创, 2022, 126(30): 126-128.
- [20] 殷志平. 需求导向下的应急语言服务体系刍议[J]. 语言战略研究, 2020, 5(3): 12-22.
- [21] 国家虚拟仿真实验教学课程共享平台. 新文科背景下应急语言服务虚拟仿真实验[EB/OL]. (2022) [2023-10-19]. <https://www.ilabx.com/details/page?id=6176&isView=true>.
- [22] 国家虚拟仿真实验教学课程共享平台. 海外电力援建项目应急语言服务实训系统[EB/OL]. (2021) [2023-10-19]. <https://www.ilab-x.com/details/page?id=6347&isView=true>.
- [23] 陈练文, 吴小芬. 农村老年群体应急语言服务需求研究——以广西贵港地区为例[J]. 中国语言战略, 2022, 9(1): 108-118.
- [24] 郑璇. 新冠肺炎疫情下听障人群语言应急服务的思考[J]. 语言战略研究, 2020, 5(3): 40-49.
- [25] 王熙. 浅析突发公共事件中跨文化应急沟通[J]. 海南广播电视大学学报, 2021, 22(3): 112-118.
- [26] 王煜冲, 周芬芬. 应急语言服务视角下疫情用语英译研究[J]. 哈尔滨职业技术学院学报.
- [27] 刘彦君. 疫情背景下南京应急语言景观研究[D]. 南京信息工程大学, 2021.
- [28] 郭莉萍. 如何在英语语言教学中提升学生的跨文化交际素养[J]. 西部素质教育, 2017, 3(16): 81-82.
- [29] 赵利群. 运用案例分析法提高学生跨文化交际能力的实践与探讨[J]. 时代文学(下半月), 2011, 207(6): 188-189.
- [30] 张佩斌, 罗燕东, 张锴婷. 新型冠状病毒肺炎疫情防控期间儿童伤害预防的思考[J]. 伤害医学(电子版), 2021, 10(2): 3-7.